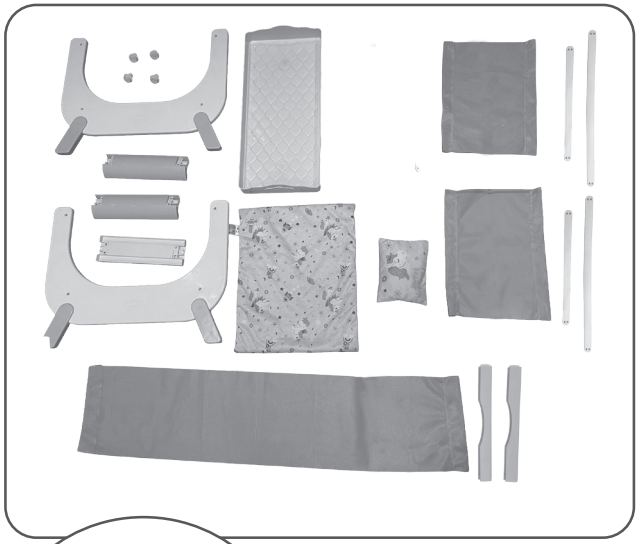
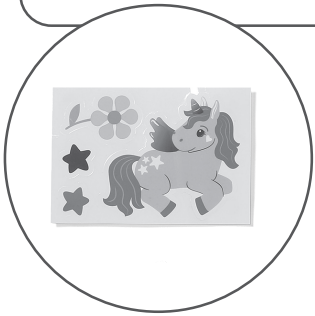
Einhorn-Bett
Unicorn bed

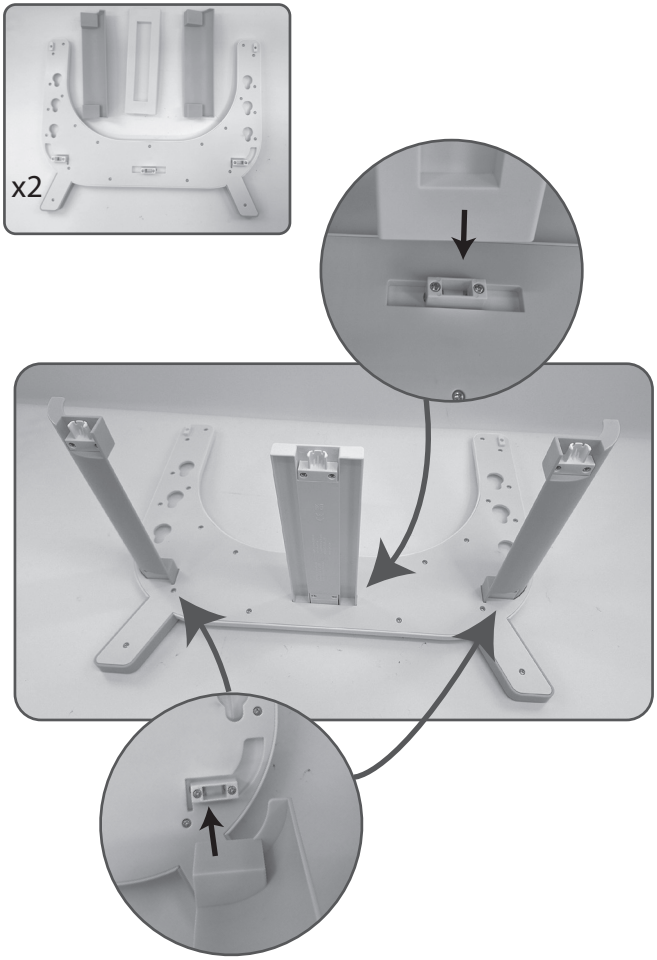
www.baby-born.com/840993

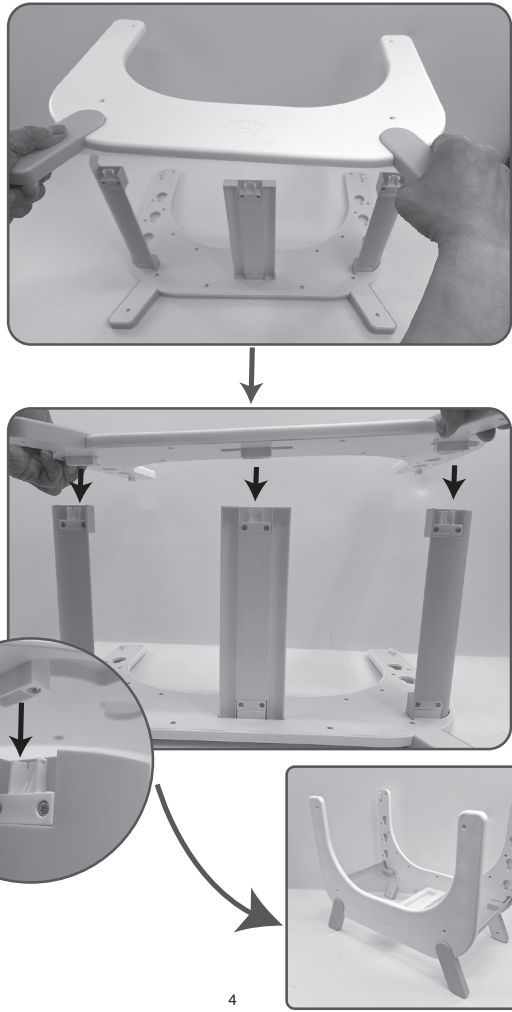
840993

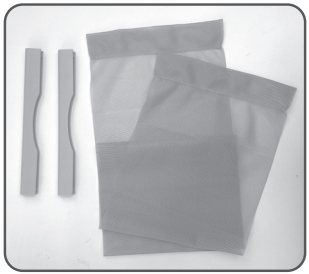
3+ | 43 cm | 36 cm

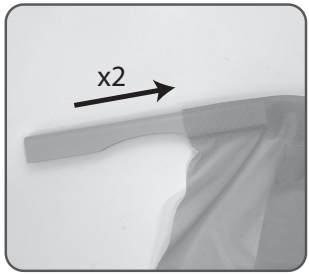


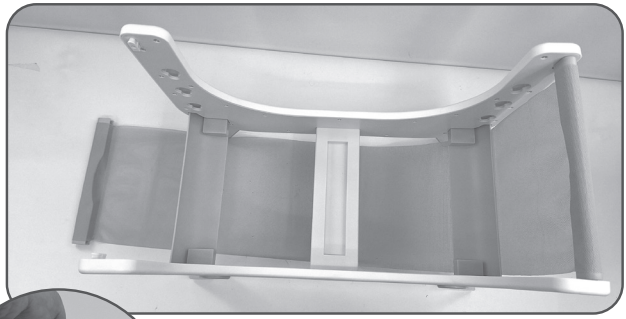


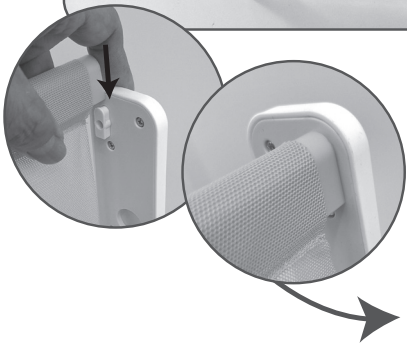

x2

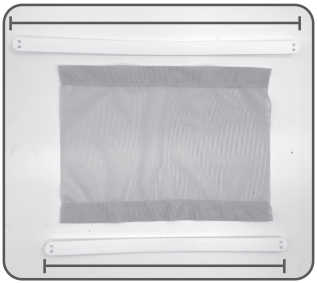


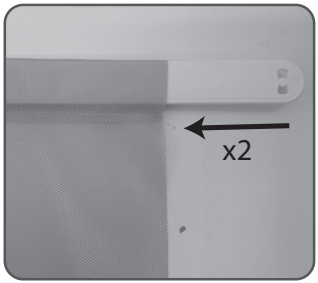


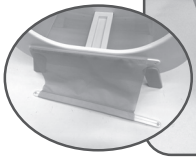

x2

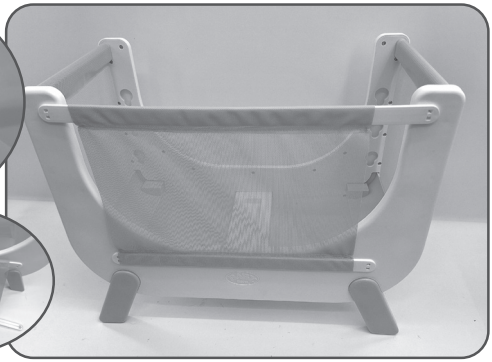


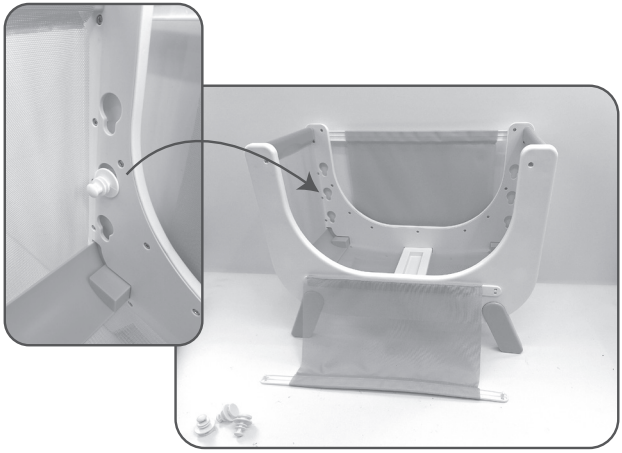


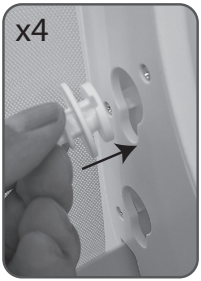


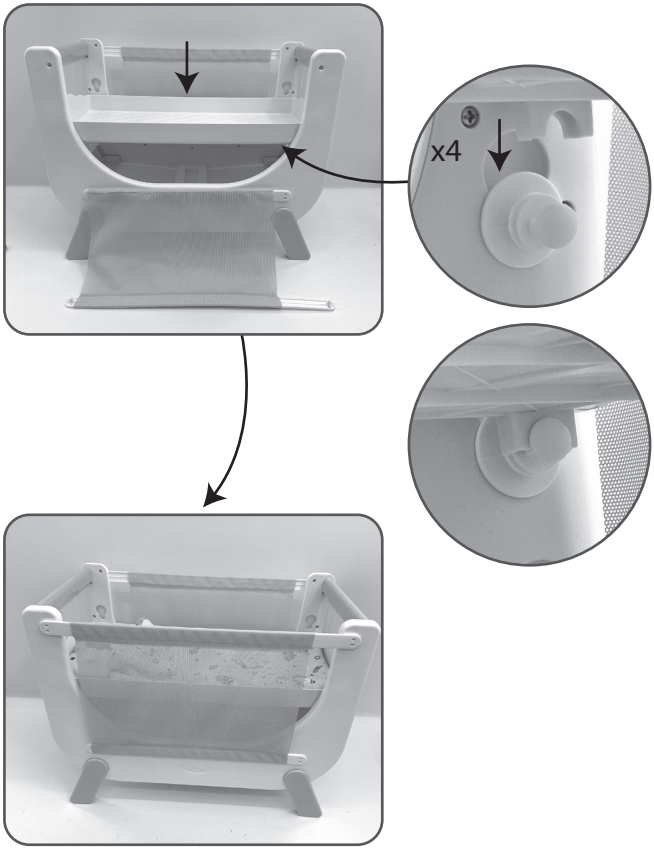

x2








x4


x4

~DE~ Höhenverstellbarer Umbau nur von Erwachsenen durchzuführen!
~EN~ The bed height must be adjusted by an adult!
~FR~ Le montage/démontage du lit à différentes hauteurs doit être effectué par un adulte !
~NL~ De hoogteverstelling mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd!
~IT~ La modifica dell'altezza deve essere effettuata da una persona adulta!
~ES~ La conversión con ajuste de altura debe ser efectuada únicamente por adultos.
~PT~ A mudança da altura deve ser realizada apenas por adultos!
~NO~ Justering i høyden må bare utføres av voksne!
~SV~ Ombyggnad med inställning av höjden bör endast genomföras av vuxna!
~FI~ Vain aikuiset saavat muuttaa nukkumiskorkeutta.
~DA~ Højdejusterbar ombygning må kun udføres af voksne!
~HU~ A magasság átállítását kizárólag felnőttek végezhetik!
~CS~ Výškově stavitelnou úpravu by měly provádět pouze dospělé osoby!
~PL~ Wysokość łóżka mogą zmieniać wyłącznie osoby dorosłe!
~SK~ Výškovo nastaviteľnú prestavbu smú vykonávať iba dospelé osoby!
~SL~ Predelavo za nastavitev višine smejo izvajati le odrasli!
~TR~ Yükseklik ayarı işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!
~LV~ Pārbūvi ar augstuma regulēšanu drīkst veikt tikai pieaugušie!
~LT~ Tik suaugusieji gali permontuoti lovelę, reguliuodami jos aukštį!
~ET~ Kõrgust tohib reguleerida ainult täiskasvanu!
~IS~ Eingöngu fullorðnir mega stilla hæð rúmsins.
~EL~ Η ρύθμιση ύψους πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικες!
~RO~ Reglajul pe înălțime poate fi efectuat doar de către adulți!
~HR/BS~ Visinu smiju namještati samo odrasli!
~BG~ Регулирането на височината трябва да се извършва само от възрастни!
~UK~ Регулювання висоти виконується виключно дорослими!
~RU~ Менять высоту кроватки должны только взрослые!
~AR~ يجب أن يتم تعديل ارتفاع السرير بواسطة شخص بالغ.

DE

Allgemeine Hinweise
Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Produktes, die Gebrauchsanweisung genau durchzulesen und diese mit der Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

Bitte beachten Sie!
- Seien Sie sich stets der Aufsichtspflicht gegenüber Ihrem Kind bewusst.
- Beachten Sie die Anweisungen sorgfältig, damit während des Spielens keine Probleme auftreten und das Produkt lange funktioniert.
- Verwenden sie nur Originalzubehör, um die Funktionalität des Produktes zu gewährleisten.
- Bitte vergessen Sie nicht, dass es sich beim Zubehör von Zapf Creation um Spielzeug handelt und dieses nicht für den Umgang mit echten Säuglingen und Kleinkindern bestimmt ist.
- Nur für Puppen bestimmt.
- Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Nicht als Steig- oder Tritthilfe geeignet.
- Hände nicht in bewegliche Teile bringen.

Reinigung
Das Produkt kann mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch gereinigt werden.

EN

General information
We recommend carefully reading the user instructions before using the product for the first time and storing the instructions with the packaging in case you need them at a later point in time.

Please note:
- Always remember that it is your duty to supervise your child's activities.
- Carefully observe the instructions to ensure that no problem occurs during play and the product works for a long time.
- Only use original accessories in order to guarantee the functionality of the product.
- Please keep in mind that Zapf Creation accessories are toys and are therefore not intended for use with real infants and small children.
- Intended for dolls only.
- To be assembled and dismantled by adults.
- Not suitable as a climbing aid or step ladder.
- Keep hands away from moving parts.

Cleaning
The product can be cleaned using a damp (not wet) cloth.

NL

Algemene informatie
Wij adviseren u om deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik van het product zorgvuldig door te lezen en samen met de verpakking te bewaren voor het geval dat u deze later weer nodig heeft.

Let op!
- Wees u altijd bewust van de plicht om toezicht te houden op uw kind.
- Volg de instructies zorgvuldig op om problemen tijdens het spelen te voorkomen en zodat het product lang meegaat.
- Gebruik alleen originele accessoires om de functionaliteit van het product te garanderen.
- Onthoud dat de accessoires van Zapf Creation speelgoed zijn en dus niet geschikt voor gebruik met echte baby's of peuters.
- Alleen bedoeld voor poppen.
- De montage en demontage dient door volwassenen te worden uitgevoerd.
- Niet geschikt als opstap- of traphulp.
- Handen niet in beweeglijke delen brengen.

Reiniging
Het product kan met een vochtig (niet te nat) doekje worden schoongemaakt.

FR

Informations générales
Avant toute utilisation du produit, nous vous recommandons de lire attentivement la notice et de la conserver, ainsi que l'emballage, au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.

Veuillez noter que :
- Vous êtes seul responsable de la sécurité de vos enfants et avez le devoir de les surveiller.
- Veuillez vous conformer strictement aux instructions de sorte qu'aucun problème ne puisse survenir pendant le jeu et pour assurer une longue durée de vie au produit.
- N'utilisez que des accessoires originaux afin de garantir le bon fonctionnement du produit.
- N'oubliez pas que les accessoires de Zapf Creation sont des jouets et qu'ils ne conviennent pas pour les nourrissons et les enfants en bas-âge.
- Ne convient que pour les poupées.
- Le montage et le démontage doivent être effectéus par des adultes.
- Ne pas utiliser comme escabeau ni comme échelle.
- Ne pas mettre les mains dans les piéces mobiles.

Nettoyage
Ce produit peut être nettoyé avec un tissu humide (pas mouillé).

ES

Advertencia general
Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y que las guarde junto con el embalaje por si pudiera necesitarlas en un futuro.

Tenga en cuenta lo siguiente
- Recuerde que tiene la obligación de vigilar en todo momento a su hijo.
- Observe las instrucciones minuciosamente para que no surja ningún problema mientras se juega y el producto funcione durante mucho tiempo.
- Utilice únicamente accesorios originales para garantizar el buen funcionamiento del producto.
- No olvide que los accesorios de Zapf Creation son juguetes, por lo que no están destinados al uso con lactantes o niños pequeños reales.
- Apto solo para muñecas.
- El montaje y desmontaje debe ser realizado por adultos.
- No adecuado como ayuda para subir o poner el pie.
- No colocar las manos en las piezas móviles.

Limpieza
El producto puede limpiarse con un trapo húmedo (no mojado).

PT

Informações gerais
Recomendamos ler as instruções de utilização atentamente antes de utilizar o produto pela primeira vez e guardar estas juntamente com a embalagem, no caso de serem necessárias mais tarde.

Tenha em atenção!
- Esteja sempre ciente do dever de supervisionar o seu filho.
- Respeite atentamente as instruções para evitar que ocorram problemas durante a brincadeira e para o produto funcionar durante muito tempo.
- Utilize apenas acessórios originais para garantir a funcionalidade do produto.
- Não se esqueça que os acessórios da Zapf Creation são brinquedos e não se destinam a ser utilizados em bebés e crianças pequenas reais.
- Adequado apenas para bonecas.
- A montagem e desmontagem deverá ser efectuada por adultos.
- Não apropriada como apoio para subir ou trepar.
- Não mexer com as mãos nas peças móveis.

Limpeza
O produto pode ser limpo com um pano húmido (não molhado).

IT

Avvertenze generali
Recomendamos ler as instruções de utilização atentamente antes de utilizar o produto pela primeira vez e guardar estas juntamente com a embalagem, no caso de serem necessárias mais tarde.

Nota bene!
- Sia consapevole, in qualità di persona adulta, dell'obbligo di sorveglianza nei confronti del Suo bambino.
- Seguire attentamente le istruzioni per evitare problemi durante il gioco e garantire che il prodotto funzioni a lungo.
- Utilizzare soltanto accessori originali per garantire la funzionalità del prodotto.
- Tenga presente che gli accessori di Zapf Creation sono dei giocattoli e, pertanto, non sono adatti a veri neonati e bambini piccoli.
- Adatto soltanto per bambole.
- Assemblabili e smontabili dagli adulti.
- Non utilizzare come scaletta o per arrampicarsi.
- Tenere le mani lontano dalle parti snodabili.

Pulizia
Il prodotto può essere pulito con un panno umido (non bagnato).

FI

Yleinen ohje
Suosittelemme, että ennen tuotteen käyttöä luet käyttöohjeet huolellisesti ja säilytät niitä tuotteen paketissa siltä varalta, että tarvitset niitä vielä myöhemmin.

Huomaa!
- Muistathan aina, että olet vastuussa lapsesi turvallisuudesta.
- Noudata ohjeita huolellisesti, jotta leikkiminen sujuu ongelmitta ja tuote toimii pitkään.
- Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita, jotta tuote varmasti toimii.
- Muista, että Zapf Creation -tarvikkeet ovat leluja eikä niitä ole tarkoitettu vauvojen ja pikkulasten hoitamiseen.
- Tarkoitettu vain nukeille.
- Kokoamisen ja purkamisen saa tehdä vain aikuinen.
- Ei sovi käytettäväksi portaana tai astinlautana.
- Älä vie käsiä liikkuviin osiin.

Puhdistus:
Tuote voidaan puhdistaa kostealla (ei märällä) liinalla.

NO

Generelle anvisninger
Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du leser bruksanvisningen nøye og oppbevarer denne sammen med emballasjen i tilfelle du trenger dem på et senere tidspunkt.

Vær oppmerksom på følgende:
- Hold alltid oppsyn med barnet.
- Følg anvisningene nøye slik at det ikke oppstår problemer under lek og for at produktet skal fungere i lengre tid.
- Bruk kun originalt tilbehør for å sikre at produktet fungerer som det skal.
- Ikke glem at tilbehør fra Zapf Creation er leketøy, som ikke er ment for bruk med virkelige spedbarn eller små barn.
- Kun ment for dukker.
- Montering og demontering skal utføres av voksne.
- Egner seg ikke som stige eller trinn.
- Få ikke hendene inn i bevegelige deler.

Rengjøring
Dette produktet kan rengjøres med en fuktig (ikke våt) klut.

SV

Allmän information
Vi rekommenderar att ni läser instruktionsboken innan första användningen och att ni sparar instruktionsboken tillsammans med förpackningen om de eventuellt behövs vid en senare tidpunkt.

Observera:
- Håll alltid uppsikt över ditt barn.
- Läs noga igenom anvisningarna så att det inte uppstår några problem under leken och produkten fungerar under lång tid.
- Använd endast originaltillbehör så att produkten garanterat fungerar som avsett.
- Tänk på att tillbehör från Zapf Creation är leksaker och därför är olämpliga för användning av riktiga spädbarn och små barn.
- Endast avsedd för dockor.
- Monteringen och demonteringen ska utföras av vuxna.
- Ej lämplig som kliv- eller steghjälp.
- För inte in händerna i rörliga delar.

Rengöring
Produkten kan rengöras med en fuktig (inte blöt) torkduk.

DA

Generelle oplysninger
Vi anbefaler at læse brugsanvisningen grundigt igennem inden første brug af produktet og at opbevare denne sammen med emballagen i tilfælde af, at du skal bruge den igen på et senere tidspunkt.

Bemærk venligst:
- Vær altid opmærksom på din pligt til at holde opsyn med dit barn.
- Følg instruktionerne omhyggeligt for at undgå problemer under legen. På den måde fungerer produktet i længere tid.
- Brug kun originalt tilbehør for at sikre produktets funktionalitet.
- Husk, at tilbehøret fra Zapf Creation er legetøj, og at det ikke egner sig til brug til ægte spædbørn eller småbørn.
- Kun beregnet til dukker.
- Montering og adskillelse skal foretages af en voksen.
- Egner sig ikke som stige- eller trinhjælp.
- Hænderne må ikke gribe ind i bevgelige dele.

Rengøring
Produktet kan rengøres med en fugtig (ikke våd) klud.

IS

Almennar upplýsingar
Áður en varan er tekin í notkun mælum við með því að þið lesið notkunarleiðbeiningarnar vandlega og geymið þær, ásamt umbúðunum, til síðari nota.

Hafið í huga:
- Verið ávallt meðvituð um að ykkur ber að hafa eftirlit með leik barnanna ykkar.
- Fylgið vandlega leiðbeiningunum til að tryggja að engin vandamál komi upp við leik og að varan virki í langan tíma.
- Notið aðeins upprunalega fylgihluti til að tryggja virkni vörunnar.
- Hafið í huga að fylgihlutir með Zapf Creation-dúkkunni eru leikföng og henta því ekki til notkunar fyrir ungbörn og lítil börn.
- Aðeins ætlað fyrir dúkkur.
- Fullorðnir sjái um samsetningu og að taka í sundur.
- Hvorki ætlað sem klifurhjálp né trappa.
- Snertið ekki hreyfanlega hluti.

Þrif
Hægt er að þrífa vöruna með rökum (ekki blautum) klút.

LT

Bendrasis nurodymas
Prieš pradedant naudoti patariame rūpestingai perskaityti naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją bei pakuotę tam atvejui, jei jų prireiktų vėliau.

Atkreipkite dėmesį!
- Nuolat prižiūrėkite savo vaikus.
- Atidžiai laikykitės nurodymų, kad žaidimo metu nekiltų problemų ir gaminys veiktų ilgai.
- Norėdami užtikrinti gaminio funkcionalumą, naudokite tik originalius priedus.
- Nepamirškite, kad „Zapf Creation" priedai yra žaislai, kurie nėra skirti tikriems kūdikiams ir mažiems vaikams.
- Skirtas tik lėlėms.
- Surinkti ir išardyti vežimėlį turi suaugusieji.
- Netinka naudoti kaip lipimo pagalbą ar kopetėles.
- Rankas laikykite atokiau nuo judančių dalių.

Valymas
Produktą galima valyti drėgna (ne šlapia) šluoste.

LV

Vispārīgie norādījumi
Pirms izstrādājuma pirmās lietošanas reizes iesakām rūpīgi izlasīt šos lietošanas norādījumus un saglabāt tos kopā ar iepakojumu, ja nu tie vēlāk ir nepieciešami.

Lūdzu ievērojiet!
- Vienmēr atcerieties, ka Jūsu pienākums ir pieskatīt bērnu.
- Ievērojiet norādījumus, lai spēlējoties nerodas problēmas un produkts kalpo ilgi.
- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, lai nodrošinātu produkta funkcionalitāti.
- Lūdzu neaizmirstiet, ka Zapf Creation piederumi ir rotaļlietas un ka tie nav piemēroti zīdaiņiem un maziem bērniem.
- Paredzēts tikai lellēm.
- Salikt un izjaukt atļauts tikai pieaugušajiem.
- Nav paredzēts lietošanai kā pakāpiens vai trepes.
- Turiet rokas tālāk no kustīgajām vietām.

Tīrīšana
Produktu var notīrīt ar mitru (ne slapju) drānu.

ET

Üldine juhis
Soovitame Teil enne toote esmakordset kasutamist kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning nii selle kui ka pakendi alles hoida, juhuks kui peaksite neid hiljem vajama.

Palun pange tähele!
- Pidage meeles oma last juhendada.
- Järgige juhiseid hoolikalt, et mängimise ajal ei tekiks probleeme ja toode töötaks kaua.
- Kasutage ainult originaallisavarustust, et säilitada toote funktsionaalsus.
- Palun ärge unustage, et Zapf Creationi lisavarustuse puhul on tegu mänguasjadega. Need pole mõeldud päris imikute või väikelaste jaoks.
- Sobib ainult nukkudele.
- Nukuvankri montaaži ja demontaaži teostagu täiskavanud.
- Mitte kasutada näiteks abivahendina kõndimisel, trepiastmena v.m.s.
- Hoidke palun käed eemale vankri liikuvatelt detailidelt.

Puhastamine
Toodet saab puhastada niiske (mitte märja) lapiga.

PL

Wskazówki ogólne
Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z opakowaniem, aby w razie potrzeby móc skorzystać z niej w przyszłości.

Uwaga!
- Nie wolno zapominać o obowiązku nadzoru nad dzieckiem.
- Postępować dokładnie według instrukcji, aby uniknąć problemów podczas zabawy i utrzymać długą sprawność produktu.
- Używać tylko oryginalnych akcesoriów, aby zapewnić sprawność produktu.
- Nie wolno zapominać, że akcesoria do Zapf Creation to zabawki, które nie są przeznaczone do pielęgnacji prawdziwych niemowląt ani dzieci.
- Odpowiednie tylko dla lalek.
- Do składania i rozkładania wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Nie nadaje się do stosowania jako stopień czy drabina.
- Nie zbliżać rąk do ruchomych części.

Czyszczenie
Produkt można czyścić wilgotną (ale nie mokrą) ściereczką.

CS

Všeobecný pokyn
Ještě, než produkt začnete používat, pročtěte si, prosím, pozorně návod. Nezapomeňte jej spolu s originálním obalem dobře uschovat, neboť nelze vyloučit, že se vám bude v budoucnu ještě hodit.

Pozor!
- Vždy mějte na zřeteli, že musíte dohlížet na své dítě.
- Pečlivě dodržujte pokyny, aby nevyvstaly během hry žádné problémy a výrobek fungoval po dlouhou dobu.
- Pro zajištění funkčnosti výrobku používejte pouze originální příslušenství.
- Nezapomeňte prosím, že příslušenství Zapf Creation je hračkou, nikoli prostředkem určeným k péči o kojence a malé děti.
- Určeno jen pro panenky.
- Sestavu a demontáž mohou provádět dospělé osoby.
- Nehodí se jako stupátko nebo podnožka.
- Nevkladat ruce do pohyblivých dílů.

Čištění
Výrobek lze čistit vlhkou (ne mokrou) utěrkou. Zajistěte, aby se nenamočila elektronika a aby do bateriové přihrádky nepronikla voda.

SK

Všeobecný pokyn
Pred prvým použitím výrobku si, prosím, dôkladne preštudujte návod na použitie a spolu s obalom si ho pre prípad neskoršej potreby odložte.

Na čo je potrebné dbať!
- Vždy dbajte na povinnosť dohľadu nad vašimi deťmi.
- Dôsledne dodržiavajte inštrukcie, aby počas hry nenastali žiadne problémy a aby výrobok dlho fungoval.
- Používajte iba originálne príslušenstvo, aby ste zaručili funkčnosť výrobku.
- Nezabudnite, že v prípade príslušenstva Zapf Creation ide o hračku a nie je určená na to, aby ste ju používal pre skutočné dojčatá a malé deti.
- Určené iba pre bábiky.
- Môžu skladať a rozoberať len dospelé osoby.
- Nehodí sa ako schodík alebo podnožka.
- Nedávajte ruky medzi pohybujúce sa diely.

Čistenie
Výrobok sa môže čistiť vlhkou (nie mokrou) utierkou.

SL

Splošni napotki
Svetujemo vam, da pred prvo uporabo izdelka skrbno preberete navodila za uporabo in jih shranite skupaj z embalažo, če bi jih pozneje morda znova potrebovali.

Upoštevajte naslednje!
- Ne pozabite, da morate imeti otroka ves čas pod nadzorom.
- Skrbno upoštevajte navodila, da med igro ne bo prišlo do težav in bo izdelek deloval dolgo časa.
- Da zagotovite funkcionalnost izdelka, uporabljajte samo originalne dodatke.
- Ne pozabite, da so dodatki za Zapf Creation igrača in niso namenjeni temu, da bi jih uporabljali za resnične dojenčke in malčke.
- Namenjeno samo za lutke.
- Odrasli naj sestavijo in razstavijo voziček.
- Ni primeren kot pripomoček za vzpenjanje ali stopanje nanj.
- Rok ne smete vtikati v gibljive dele.

Čiščenje
Ta izdelek lahko čistite samo z vlažno (in ne mokro) krpo.

RO

Indicație generală
Înaintea primei utilizări a produsului vă recomandăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați împreună cu ambalajul pentru cazul în care veți avea nevoie de ele la un moment ulterior.

Atenție!
- Copilul trebuie supravegheat permanent.
- Respectați întocmai instrucțiunile pentru a evita apariția problemelor în timpul jocului, iar astfel produsul va funcționa pentru mult timp.
- Pentru a asigura funcționalitatea produsului, utilizați numai accesorii originale.
- Nu uitați că în cazul accesoriului de la Zapf Creation, este vorba de o jucărie și că aceasta nu este adecvată pentru utilizarea cu ființe umane sugari sau copii mici.
- Adecvat doar pentru păpuși.
- A se asambla și demonta de către adulți.
- Nu este potrivit ca și ajutor la urcare sau ca și treaptă de scară.
- Țineți mâinile la distanță de piesele care se mișcă.

Curățarea
Produsul poate fi curățat cu o cârpă puțin umedă (nu udă). Asigurați-vă că părțile electronice nu se udă și că umiditatea nu pătrunde în compartimentul bateriilor.

UK

Загальна вказівка
Радимо вам уважно прочитати інструкцію з використання перед першим застосуванням виробу та зберігати її разом з упаковкою на випадок, якщо вона знадобиться пізніше.

Зверніть увагу на вказане нижче!
- Не забувайте про обов'язок постійно наглядати за своєю дитиною.
- Ретельно дотримуйтесь інструкцій щоб уникнути проблем під час гри, та щоб виріб зміг прослужити вам довгий час.
- Для забезпечення функціональності виробу використовуйте лише оригінальні аксесуари.
- Пам'ятайте, що аксесуари Zapf Creation — це іграшки, тому вони не призначені для використання з реальними немовлятами та малюками.
- Призначено тільки для ляльок.
- Не забувайте стежити за Вашою дитиною. Рекомендовано здійснювати складання та розбирання дорослими.
- Не застосовувати як підставку чи сходи.
- Тримайте руки подалі від частин, що рухаються.

Очищення
Можна очищувати виріб вологою (не мокрою) тканиною.

HU

Általános információk
Javasoljuk, hogy a termék első használata előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást, és őrizzék meg azt a csomagolással együtt, hátha a későbbiekben még szükség lesz rá.

Kérjük, vegye figyelembe!
- Mindig legyen tudatában annak, hogy gyermekével szemben felügyeleti kötelezettsége van.
- Vegye figyelembe az útmutatásokat, hogy játék közben ne forduljanak elő problémák, és a termék sokáig működőképes legyen.
- Csak eredeti tartozékokat használjon a termék működőképességének biztosítása érdekében.
- Kérjük, ne felejtse el, hogy a Zapf Creation tartozékai esetében játékokról van szó, és azok nem alkalmasak valódi csecsemők és kisgyermekek gondozására.
- Csak játékbabák számára készült.
- Össze- és szétszerelését felnőtt végezheti.
- Nem használható segédként felkapaszkodáshoz vagy lépcsőként.
- A kezeket mozgó részek közé ne vigyük.

Tisztítás
A termék nedves (nem vizes) törlőruhával tisztítható.

BG

Общи указания
Преди първата употреба на продукта Ви препоръчваме да прочетете внимателно упътването и да го запазите заедно с опаковката, в случай че Ви потрябва в по-късен момент.

Внимание!
- Помнете, че сте длъжни да следите за безопасността на детето си.
- Внимателно следвайте инструкциите, за да няма проблеми по време на игра и изделието да работи дълго.
- Използвайте само оригинални аксесоари, за да гарантирате функционалността на продукта.
- Не забравяйте, че аксесоарите на Zapf Creation са играчки и не са предназначени за употреба с истински бебета и малки деца.
- Предвидено само за кукли.
- Да се сглобява и разглобява от възрастни лица.
- Не е подходящо да се използва за катерене или като стълба.
- Пазете ръцете си от движещите се части.

Почистване
Продуктът може да се почиства с влажна (не мокра) кърпа.

HR/BS

Opća napomena
Preporučamo da prije prve upotrebe proizvoda pažljivo pročitate uputu za upotrebu i da ju pohranite zajedno s pakovanjem za slučaj da ju u budućnosti zatrebate..

Uzmite u obzir sljedeće!
- Uvijek budite svjesni da morate nadzirati svoje dijete.
- Pažljivo slijedite upute kako tijekom igre ne bi došlo do problema i kako bi proizvod trajao radio.
- Upotrebljavajte samo originalni pribor kako biste omogućili funkcionalnost proizvoda.
- Ne zaboravite da su dodaci Zapf Creation igračke i da nisu namijenjene korištenju sa stvarnim bebama i malom djecom.
- Namijenjeno je samo za lutke.
- Sastavljati i rastavljati smiju samo odrasli.
- Nije prikladno kao pomoć pri penjanju niti kao pomoćne ljestve.
- Ruke držite podalje od dijelova koji se kreću.

Čišćenje
Proizvod se može čistiti vlažnom (ne mokrom) krpom. P

EL

Γενική υπόδειξη
Σας συνιστούμε, πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε μαζί με την συσκευασία, σε περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

Προσέξτε τα εξής!
- Να εκπληρώνετε πάντα το καθήκον σας επίβλεψης του παιδιού σας.
- Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα κατά το παιχνίδι και το προϊόν να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ για να διασφαλίσετε τη λειτουργικότητα του προϊόντος.
- Να θυμάστε ότι τα αξεσουάρ της Zapf Creation είναι παιχνίδια και δεν προορίζονται για χρήση με πραγματικά μωρά και νήπια.
- Προορίζεται μόνο για κούκλες.
- Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση να γίνεται μόνο από ενήλικες.
- Να μη χρησιμοποιείται σαν σκαμνί ή σκάλα.
- Το παιχνίδι επιτρέπεται να καθαριστεί μόνο από τους γονείς.

Καθαρισμός
Το προϊόν μπορεί να καθαριστεί με ένα ελαφρά υγρό (όχι βρεγμένο) πανάκι.

TR

Genel Bilgi
Size ürünü ilk kez kullanmadan önce kullanım talimatını tam okumanızı ve sonraki bir zamanda ihtiyacınız olması durumunda ambalajla birlikte saklamanızı tavsiye ederiz.

Lütfen dikkat edin!
- Daima çocuğunuza karşı sahip olduğunuz gözetim yükümlülüğünüzün bilincinde olun.
- Talimatları özenli bir şekilde yerine getirerek oyun esnasında sorun yaşanmasını engelleyin ve ürünün uzun ömürlü olmasını sağlayın.
- Ürünün işlevselliğini garanti altına almak için sadece orijinal aksesuarlarla kullanın.
- Zapf Creation'ın tüm aksesuarlarının oyuncak olduğunu, dolayısıyla bebeklerde ve küçük çocuklarda kullanılmak üzere yapılmadığını lütfen unutmayınız.
- Sadece oyuncak bebekler için yapılmıştır.
- Kurulması ve tekrar sökülmesi büyük sahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Basamak veya marşpiye olarak kullanılmaya uygun değildir.
- Ellerinizi oynak parçalar arasına sıkıştırmayınız.

Temizlik
Ürün nemli (ıslak olmayan) bir bez ile temizlenebilir.

RU

Общие указания
Мы рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации продукта перед его первоначальным использованием, а также сохранить упаковку продукта, на случай, если она Вам понадобится в последующем.

Пожалуйста, обратите внимание:
- Не забывайте наблюдать за Вашим ребенком.
- Следуя данной инструкции, Вы можете быть уверены, что игра пройдет без проблем, а игрушка прослужит долго.
- Используйте, пожалуйста, только находящиеся в комплекте принадлежности и оригинальные аксессуары Zapf Creation, в противном случае мы не можем гарантировать функциональность игрушек.
- Помните, что аксессуары Zapf Creation представляют собой игрушки и поэтому не предназначены для использования с настоящими младенцами и маленькими детьми.
- пригодно только для кукол.
- Сборка и разборка должны выполняться взрослыми.
- Не использоваться в качестве подножки.
- Не помещать руки в зону подвижных частей.

Очистка
Долл можно очистить влажным (не мокрым) полотенцем. П

AR

ملاحظة عامة:
ننصح بقراءة دليل الاستخدام قبل أول استخدام للمنتج والاحتفاظ بهذا الدليل مع العلبة، في حال احتجت إليهما في وقت لاحق.

الرجاء الإنتباه إلى التالي!
- فكري دائماً بواجب الإشراف على طفلك.
- إتّبعي الإرشادات بدقة لكي لا تطرأ أي مشاكل خلال اللعب ولكي يعمل المنتج لأطول فترة ممكنة.
- لا تستخدمي إلا اللوازم الأصلية، حفاظاً على إمكانية المنتج على أداء وظائفه.
- جاءَ لا تنسي بأن أكسسوارات Zapf Creationl هي للعب فقط وغير ملائمة للرضع والأطفال.
- مخصص للدمى فقط.
- يتم تجميعه وفكه بواسطة البالغين.
- غير مناسب كأداة مساعدة على التسلق أو كسلم.
- أبعد الأيدي عن الأجزاء المتحركة.

التنظيف
يمكن تنظيف المنتج بقطعة قماش رطبة (وليس بقطعة مبللة).

ACHTUNG! WARNING! ATTENTION!
WAARSCHUWING! ATTENZIONE! ¡ADVERTENCIA!
ATENÇÃO! GIAKT! VARNING! VAROITUS! WARNING!
VIGYÁZAT! VAROVÁNÍ! OSTRZEŻENIE ! UPOZORNENIE!
OPOZORILO! DIKKAT! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! BRĪDINĀJUMS!
DÉMESIO! HOIATUS! VARÚĐ! ΠΡΟΣΟΧΗ ! AVERTIZARE!
PAŽNJA ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! УВАГА! تحذير !

IT - Ciascun componente è contrassegnato dal simbolo del materiale. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

DE, AT, CH: MGA Zapf Creation GmbH, Mönchrödener Straße 13, 96472 Rödental, Germany.
BE, NL, LU, FR, ES, IT: MGA Entertainment (Netherlands) B.V. Baronie 68-70, 2404 XG Alphen a/d Rijn, NL.
GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK.
CZ, SK: MGA Zapf Creation GmbH, o. z., Štětkova 5, 140 00 Praha 4 - Nusle, Czech Republic.
HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., Suite 301, 3/F., Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.
US, CA: MGA Entertainment Inc., 9220 Winnetka Ave, Chatsworth, CA 91311, U.S.A. (800) 222-4685
AU: Imported by MGA Entertainment Australia Pty Ltd, Suite 5.05, 32 Delhi Road, Macquarie Park NSW 2113. Customer Service: +61 1 300 059 676
PL: Imported by MGA Entertainment Poland Sp. z o.o. Ul. Grottgera 15a 76-200 Słupsk, Polska.

BABY born® and BABY born are internationally registered trademarks of MGA Zapf Creation GmbH.
© Copyright 2026 MGA Zapf Creation GmbH

MGA ZAPF CREATION GMBH
Mönchrödener Straße 13
96472 Rödental
GERMANY
info@zapf-creation.de
www.zapf-creation.com
Made in China
Fabriqué en Chine

Bb IM 28L_840993_0426